

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

---



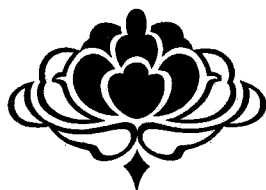
ОСЕННЯЯ СКАЗОЧКА



N. RIMSKY-KORSAKOV

# RASHCHEY THE IMMORTAL

AUTUMN FAIRY-TALE



Opera in One Act, Three Scenes

Libretto by N. Rimsky-Korsakov

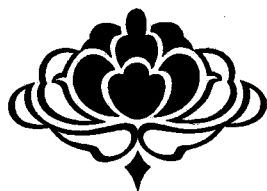
PIANO SCORE

LENINGRAD «MUZYKA» 1985

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ

# КАЩЕЙ БЕССМЕРТНЫЙ

ОСЕННЯЯ СКАЗОЧКА



Опера в одном действии, трех картинах

Либретто Н. Римского-Корсакова

КЛАВИР

ЛЕНИНГРАД «МУЗЫКА» 1985

В основу настоящего издания положен клавир оперы (переложение для пения с фортепиано автора, с окончательным вариантом финала), подготовленный А. Н. Дмитриевым для Полного собрания сочинений Н. А. Римского-Корсакова (т. 40, М., 1955).

## ПРЕДИСЛОВИЕ АВТОРА

План оперы «Кашей бессмертной» дан автору музыки Е. М. Петровским. Заимствованный в общем из русского сказочного эпоса, он представляет собой в некоторых чертах (образ Кашеевой дочери, зачарование смерти Кашея в ее слезе и многие подробности сценария) вполне самостоятельную переработку мотивов последнего. Окончательная сценическая обработка и текст пьесы принадлежат композитору.

**З а м е ч а н и я к п о с т а н о в к е.** Все три картины оперы должны исполняться без перерыва музыки (имеющиеся в клавире окончания 1-й и 2-й картин приложены на тот случай, если которая-либо из них будет исполняться отдельно). Декорации и сценическая обстановка должны быть приспособлены к исполнению оперы без перерыва музыки, поэтому следует избегать на сцене излишних построек, станков и т. п., достигая иллюзии по возможности средствами живописи. Автор полагает, что декорация 1-й и 3-й картин должна быть распланирована позади декорации 2-й картины (чтобы при постановке 2-й картины сохранить все, что возможно, из декорации 1-й картины для 3-й).

Продолжительность музыки во время первой перемены декораций около 3'15", во время второй — около 2'15". Общая продолжительность оперы около 1 часа 15'.

*Н. Римский-Корсаков*  
1902 год

## ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Кашей бессмертный . . . . .	тенор
Царевна-Ненаглядная краса . . . . .	сопрано
Иван-Королевич . . . . .	баритон
Кашеевна . . . . .	меццо-сопрано
Буря-Богатырь, ветер . . . . .	бас

Невидимые голоса (закулисные хоры)

Первая постановка — 12 декабря 1902 года,  
Московская частная русская опера.

# КАРТИНА ПЕРВАЯ

[СЦЕНА. ЦАРЕВНА И КАЩЕЙ]

Andante  $\text{♩} = 76$

First system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 76 beats. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

Second system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano).

Занавес

Царство Кощея. Унылая, мрачная картина. Глухая осень. Небо затянуто густыми черными тучами. Чахлые деревья и кусты наполовину голы, наполовину покрыты желтой и красной листвой. На переднем плане небольшой причудливый терем Кощея с крыльцом и лесенкой. На крыше — филин со светящимися глазами. Над входом висят гусли-самогуды. К терему прилегают небольшие вышка. Частокол, колья которого, за исключением одного, усажены черепами. На заднем плане обрисовываются скалы, покрытые мхом, образующие как бы стену царства Кощея. Часть стены представляет собой ворота, незаметные для зрителя. Вечерет. Царевна одна.

Third system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Dynamics include *p* (piano) and *espress.* (espressivo). A first ending bracket labeled '1' is present at the beginning of the treble staff.

Fourth system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

*mf*

20

*p*

2 L'istesso tempo

Царевна *espress.*

Дни без про - све - та, бес - сон - ны - е но - чи, как зим - ни - е

Ц.

ту - чи, про - хо - дят бес - смен - ной чере - до - ю.

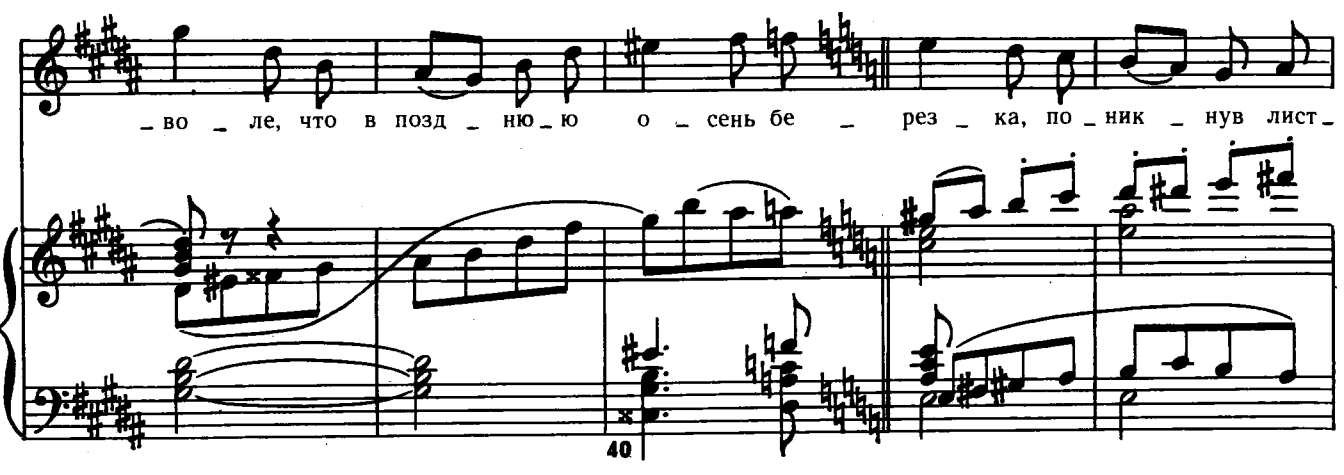
30

*p*

Ц.

Вя - нет кра - са мо - я в тяж - кой не -



Ц.  *vo* ле, что в позд - ню ю о - сень бе - рез - ка, по - ник - нув лист -

40

3

Ц.  *vo* ю.

*mp dim.*

Ц.  Же - них не - на - гляд - ный, мой ви - тязь пре - крас - ный, том -

50

Ц.  люсь я, нет сна и по - ко - я. Блед - ны мо - и ще - ки, и

Ц. 
  
о\_чи по\_тук\_ли от слез, что все льют\_ся ре\_ко\_ю,

Ц. 
  
от слез, что все льют\_ся ре\_ко\_ю.

Кашей (из терема)

Ц. 
  
Ца\_рев\_на, Ца\_

*f colla parte* *p*

60

К. 
  
- рев\_на! При\_ди ко мне в те\_рем, спой пес\_ню иль сказ\_ку ска\_

К. *жи мне! Улыбкой приветной утешь мою*

70

К. *старость, забавь меня шуткой игривой.*

*cresc.*

5 Царевна

*Тяжкие думы, унылые думы спелися, как*

Ц. *звенья, железною цепью узор*

Кашей (из терема)

*Царевна, Царевна*

80

*p*

Ц. *ной.*

К. *рев на! Ты что ж не от ве тишь,*

*pp* 90

Ц. *Бьюсь и том люсь я в пле*

К. *аль го лос те бе мой не слы шен?*

Ц. *ну у Ка ше я, что рыб ка в ме ре же на*

*m. s.* 100

Ц.

ме - ли пес - ча - ной, о - зер -

6

Ц.

- ной.  
Кашей (из терема)

Слу - шу - ка я

К.

но - ги с пу - хо - вой по - сте - ли,

110

К.

те - бя про - у - чу хо - ро -

## Царевна

С за - лет - но - ю пти - цей иль с вет - ром гуль - ли - вым ты  
 - шень - ко. У - ва - жать не

К.

Ц.  
 весть о се - бе пе - ре - шли мне. Же - них мой пре - крас - ный, ты  
 хо - чешь Ка -

К.

120

Ц.  
 пом - нишь ли ла - ду, тос - ку - ешь ли в горь - кой раз - лу - ке? Ты  
 - ще е - вы ре - чи,

К.

Ц. по све - ту ез - дишь ли в бран - ных до - спе - хах, Ка -

К. так, вер - но, клю -

*cresc. poco a poco*

Ц. - ше - е - ву смерть до - бы - ва - я? Иль

К. - ки по - бо - ишь - ся.

130

Ц. мо - жет за - был ты Ца - рев - ну, мой ви - тязь,

*f* *espress.*

Ц. и серд - цем вла - де - ет дру -

*a piacere*

140

7 Allegretto  $\text{♩} = 100$

Ц.

-га - я?!

Опираясь на клюку, Кашей медленно выходит из терема на крыльцо.

pp 150

150

Кашей

8 (ехидно)

Го - рю - ешь все? Те...

160



К. *—* бе при ста ли сле зы. По плачь, по плачь!

К. Люб лю на них смо треть и

К. *animando poco*  
де ви цу по гла дить по го лов —

*cresc. poco*

178

К. *spiritoso*  
— ке. Хе хе хе хе хе хе хе хе хе хе хе хе

*f > p* *cresc.*

Allegro moderato  $\text{♩} = 112$ 

9

Царевна

*a piacere*

Чу \_ до \_ ви \_ ше!

Над го \_ рем мо \_ им

Усаживается у крыльца.

xe!

Allegro moderato  $\text{♩} = 112$ 

180

сжаль \_ ся!

Мо \_ лю те \_ бя: дай мне е \_ го у \_ ви \_ деть.

*largamente**largamente*

Хоть раз е \_ ще...

Ты мо \_ жешь... Ты кол \_

*mf* risoluto*mfpp*

Ц. *mf*

\_ дун. Среди мра\_ка чер\_ных зим\_них туч, на\_вис\_ших тяж\_ко над пус\_

190

Ц. *росо riten.* **10** Più lento  $\text{♩} = 72$

\_ ты ней, бы\_ло\_го сча\_стья свет\_лый луч пусть

*p espress. cresc. poco*

Ц. **Tempo I**

мне блес\_нет, блес\_нет на миг е\_ди\_ный.

*mf dim. p f*

Кашей

Ну, ду\_роч\_ка!.. Из\_воль, из\_воль, у\_те\_шу.

200

К. Эй! Зер\_каль\_це мо\_е сал\_маз\_но\_ю о\_пра\_вой,

*schierzando*

К. скок в ру\_ки мне ско\_рей, Ца\_рев\_не будь за\_ба\_вой.

Зеркальце прыгает ему в руки.

11

*Poco più lento*

К. Гля\_ди в не\_го: у\_ви\_дишь яс\_но

*un poco pesante*

Tr-be

*p* Cl., Fag.

К. все, что со\_вер\_ша\_ет\_ся на бе\_лом све\_те и да\_же

К. что по\_ку\_да не свер\_ши\_лось, но сбыть\_ся не\_ми\_ну\_е\_мо дол\_

## Темпо I

К. \_жно; все точ\_но зер\_каль\_це мо\_е по\_ка\_жет. Смот\_ри!

*cresc.*

## Царевна

В гла\_зах ря\_бит и серд\_це бьет\_ся... Ох, страш\_но, страш\_но!..

*f* *p largamente*

Пристально смотрит в зеркало.

12

Ц. Кра\_са\_ви\_ца... Жем\_чуж\_ны\_е сле\_зин\_ки

Кашей  
Что же в нем? Ска\_жи!

*dolce*

220

Ц. на блед\_ных щеч\_ках и в о\_чах. Смотрит в зеркало.  
 К. (испуганно) Что, что? Да э\_то ты са\_

The first system of the score features a vocal line (C) and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of three flats. The lyrics are "на блед\_ных щеч\_ках и в о\_чах." followed by "Смотрит в зеркало." The piano part begins with a treble clef and a key signature of three flats, with a "scherzando" marking. The second vocal line (K) starts with a treble clef and a key signature of three flats, with the lyrics "Что, что? Да э\_то ты са\_". The piano part continues with a treble clef and a key signature of three flats.

К. ма. Хе-хе-хе-хе-хе-хе-хе-хе-хе-хе-хе!  
 (дует на зеркало)

The second system features a vocal line (K) and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of three flats, with the lyrics "ма. Хе-хе-хе-хе-хе-хе-хе-хе-хе-хе-хе!". The piano part begins with a treble clef and a key signature of three flats, with a "spiritoso" marking and a "mf" dynamic. The lyrics "(дует на зеркало)" are written below the piano part.

К. Те\_перь гля\_ди.

The third system features a vocal line (K) and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of three flats, with the lyrics "Те\_перь гля\_ди.". The piano part begins with a treble clef and a key signature of three flats, with a "tranquillo" marking and dynamics of "pp", "mf", and "dim.". The number "230" is written below the piano part.

Царевна росо riten. Adagio J=56 (снова глядя в зеркало)  
 Я ви\_жу де\_ву кра\_со\_ты чудес\_ной...

The fourth system features a vocal line (Царевна) and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of three flats, with the lyrics "Я ви\_жу де\_ву кра\_со\_ты чудес\_ной...". The piano part begins with a treble clef and a key signature of three flats, with a "p" dynamic and markings of "cresc.", "f", and "dim.". The tempo marking "Adagio J=56" and the instruction "росо riten." are present. The number "13" is written in a box above the piano part.

Ц. На серд\_це дрожь, а глаз от\_весть нель\_зя. Ру\_

*ppp* *p dolce*

**Allegro assai** ♩=152

Ц. \_сал\_ка... ча\_ро\_дей\_ка?..  
Кашей. (в сторону) Э\_то доч\_ка.

*p*

**Allegro assai** ♩=152

*p*

240

14

**Largo assai** ♩=44

Ц. Вот он при\_шел! Же\_них мой ми\_лый,

*m. s.* *p* *tr*

Ц. ты ли? Те\_бя ль я ви\_жу, ра\_дость?

*espress.*

**Allegro moderato**  $\text{♩} = 112$

Кашей (сердито)

(взяв зеркальце из рук Царевны, взглядывает в него)

Зер\_каль\_це по\_ дай мне!

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings like 'p' and 'mf espress.'

**poco stringendo**  
и пугается)

Ох!

У\_ же\_ ли

К.

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a 'cresc.' marking and a measure number '250'.

**15 Animato**  $\text{♩} = 120$

Роняет зеркало, которое разбивается.

смерть

мо\_ я?

К.

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a 'sf' marking.

Musical score for the fourth system, featuring a piano accompaniment with a 'dim.' marking.



Царевна  
*espress.*

О - зель зер - каль - це раз - би - ло - ся, чуд - но - е ви -

Кашей

Не прав - да то!.. Нет, нет... ви - день - е лжи во!..

V-pi

*p*  
260

Ц.

- день - е скры - ло - ся; серд - це с го - ря на до - рва - ло - ся:

К.

Не мо - жет быть, чтоб смерть мо -

Fl., Об.

*mf*

*p* *più piano e cresc.*

С. слов но нит\_ка, о бор\_ва ла\_ся па\_

К. я при\_шла. По\_шлю гон\_

*cresc.*

С. \_мять у ми\_ла друж\_ка!

К. (звучно) \_ца я к доч\_ке на раз\_вед\_ки. Про\_снись, мой по\_

270

С. \_сол не по\_кор\_ный!

К. \_сол не по\_кор\_ный!

*cresc.*

(плачет)

Ц.

К.

Про\_снись, бо\_га\_тырь, Бу\_ря-ве\_тер!

К.

Ле\_тесть на край све\_та сби\_рай\_ся!

[СЦЕНА. БУРЯ-БОГАТЫРЬ, ЦАРЕВНА И КАЩЕЙ].

Moderato  $\text{♩} = 69$

Буря-Богатырь (из подвала)

16

Гой! Ты, ча\_ро\_дей\_ле\_же\_

V-ni

и т. д.

*pp* *cresc.* *simile dim.* *cresc.*

Tr-ni

Б.-Б.

бо ка! За чах я с тос

*dim.*

Б.-Б.

ки и без дель я, пус

Б.-Б.

ти по гу лять Бу рю ве тер!

17

Б.-Б.

290

*pp* *p*

Кашей

(Царевне, подавая ключи)

Возь - ми - ка клю - чи от под -

*colla parte*

К.

- ва - ла да дверь о - то - при Бу - ре -

Царевна идет отпирать подвальную дверь.

К.

вет - ру.

*p*

300

*pp*

*p*

Царевна

18

(отворяя)

О, ве - тер, сво -

ц. - бод - ный, счаст - ли - вый, на воль - ну - ю во - лю ле -

ц. - ти. Раз - вей мо - е

ц. го - ре по све - ту!

Буря-Богатырь (вылетая)

У! На

*cresc.*

320

Б.-Б.

во лю!

*dim.*

*p dim.*

Кашей

19

По жди, мой го -

К.

- нец не по кор ный! Что без тол ку,

К.

Бу - ря, ре - вешь? На - каз мой гос - под - ский за -

330

К.

- пом - ни и вер - но мне служ - бу слу -

20

К.

- жи.

**Буря-Богатырь (поет)**

Си - лы не жаль,

Fl., Cl. 3 3 3 simile

8



Б.-Б.

мо - ло - дец стат - ный!

Б.-Б.

В даль - ню - ю даль

3  
3  
3  
3

*simile*

8

340

Б.-Б.

ве - се - ло мчи - ся!

*simile*

8

От перт за пор, вы па ла до ля,

*simile*

8

ширь да прос тор,

8

21

воль на я во ля. В выш ню ю

8

350

Б.-Б.

высь                      взвей      ся,      не      сись,

Б.-Б.

свист      ни      да      взвой,                      пес      ню      за

Кашей

Го      нец      не      по      се      да!                      Ле

Б.-Б.

    пой!

## Царевна

22

О, ве - тер счаст - ли - вый, ко -  
 - ти к мо - ей доч - ке! К Ка - ще - ев - не  
 Солн - це за - тми,

360

*p*

Ц. - гда по до - ро - ге ты ви - тя - зя встре - тишь всех кра - ше,  
 К. ве - шей в пол - днел - но - е цар - ство.  
 Б.-Б. в ту - чи за - прячь ме - сяц дву - ро - гий;

*simile* *mf*

Ц. е - му пе - ре - дай, что в пле - ну у Ка - ше - я том -

К. где мак с бе - ле - но - ю си -

Б.-Б. стрел гро - мо - вых, Бу - ря, возь -

*p*

Ц. лю - ся я в тяж - кой не - во - ле; блед - ны мо - и ще - ки, по

К. - я - ют и рде - ют, где вол - ны ка -

Б.-Б. - ми в даль - ню до - ро - гу. В ду - ги сги - бай

*mf*

370

Ц.    
 \_ туск \_ ну \_ ли о \_ чи от слез, что все льют\_ся ручь \_ я \_ ми.

К.    
 \_ тят \_ ся под бе \_ рег вы \_ со\_кий. Ска \_

Б.-Б.    
 тол \_ сты \_ е сучь\_я, в ще \_ пы ло\_май сос\_ны да е \_ ли.



К.    
 \_ жи, пе \_ ре\_дай, что сер \_ дит е \_ е бать\_ка за то, что вес\_тей не да \_

Б.-Б.    
 Мчись да гу \_ ляй, бу \_ ря мор \_



К.    
 \_ ет о се \_ бе; за то, что иг \_

Б.-Б.    
 \_ ска \_ я, греб \_ ни ва \_



Царевна

К.    
 Что жду я е \_ го дни и

Б.-Б.    
 \_ руш \_ кой по \_ те \_ шить не хо \_ чет, — все пуст о \_ дин кол у не \_ го на дво \_

   
 \_ лов в пыль раз \_ ве \_ ва \_ я!



380

Ц. но \_ чи.

К. \_ ре. За \_ пом \_ ни, не сбей\_ся; у \_ знай у Ка \_ щев\_ны: по

*f p cresc.*

К. преж \_ не\_му ль креп \_ ко хра \_ нит мо \_ ю смерть?

Буря-Богатырь

За

390

(продолжая песню)

Б.-Б. пом\_ню, не бой\_ся! Мо \_ ря при \_

*cresc. f p cresc.*



Б.-Б.

бой на игрыш мой!

Fl., Cl.

*simile*

*dim.* *cresc.* *dim.*

400

Б.-Б.

У! На

*ff*

Б.-Б.

(улетает)

во лю.

*dim.* *p* *dim.*

Царевна

25

L'istesso tempo

(задумчиво)

Тем\_ны е\_е

pp

410

Ц.

о\_чи и взгляд е\_е стра\_шен... Вдво\_ем о\_ни

p

Ц.

Медленно уходит на вышку.

бы\_ли... О, зер\_каль\_це зло\_е!

f

420

[АРИОЗО КАЩЕЯ]

26

Moderato assai  $\text{♩} = 84$

Кашей (один, сам с собой)

При\_ро\_ды по\_стиг\_ну\_та тай\_на, мной

cresc. poco

p

К.

най\_ден бес\_смер\_ти\_я дар, и в слез\_ку Ка\_шев\_ны за\_

*cresc.*

К.

\_прия\_тал я смерть сво\_ю си\_ло\_ю чар. Сер\_

*mf* *p cresc.* *mf*

430

К.

\_деч\_ко пре\_крас\_ной жес\_то\_ко; прой\_дут за го\_да\_ми го\_

*p*

К.

- да, сле\_

27 *ritard.*

*mf espr.* *f dim. assai*

Più lento

К. 
 \_ за с е \_ е глаз не про\_ лют \_ ся:

Tempo I

К. 
 в ней спря \_ та \_ на смерть на \_ все \_

440

К. 
 \_ гда. 28 Все\_ силь\_ ны любви е \_ е

*cresc. poco* *p*

К. 
 ча \_ ры, и в цар\_ стве вол\_ шеб\_ ном у ней по \_

450

*animando e poco cresc.*

К. *гиб - ло уж ви - тя - зей мно - го - ис - ка - те - лей*

*cresc.* *f* *p. cresc.*

3 3 3 3

Для окончания

К. *смер - ти мо - ей.*

*f*

К.

*f*

Для продолжения *spiritoso*

29 *Allegro moderato* ♩ = 112

Зовет Царевну.

К. *- ей. Ца - ре - в - на,*

*f* *fp*

К. 

в те - рем, в те\_рем! При\_сядь- ка к из\_го\_ловь\_ю

460

Царевна

К. 

И си\_лой не за\_ да пес\_ней по\_ба\_ю\_кай.

*cresc.* *mf*

К. 

\_ста\_вишь, кол\_дун про\_тив\_ный, ста\_рый!

Уп\_ря\_ма\_я Ца\_ *cresc.* *dolce* *p*

470

alla breve

К. 

\_рев\_на, по\_стой же, по\_го\_ди, са\_ма за\_хо\_чьшь в те\_рем!

30 Allegretto (Tempo I)  $\text{♩} = 100$  Всходит по ступенькам, потом, стоя на крыльце,

чертит клюкой волшебный круг.

31 Moderato  $\text{♩} = 92$   
 Кашей  
 Чер - ти - ся, круг чу - дес - ный, вокруг

*p un poco pesante* *pp* Tr-ni

К. те\_ре\_ма Ка\_ще\_я; пусть враг не пе\_ре\_сту\_пит тво\_ей вол\_шеб\_ной гра\_ни! Пусть

К. он не по\_тре\_во\_жит Ка\_ще\_е\_ва по\_ко\_я. Чур! Чур ме\_ня, злой

490


К. во\_рог! Чур, чур Ка\_ще\_ев те\_рем!

*p un poco pesante*

К. Вы, гус\_ли\_са\_мо\_гу\_ды, за пес\_ни при\_ни\_

К. \_май\_тесь, а бе\_лы\_е ме\_те\_ли ко те\_ре\_му сле\_тай\_тесь! Ца\_рев\_не злой, уп\_



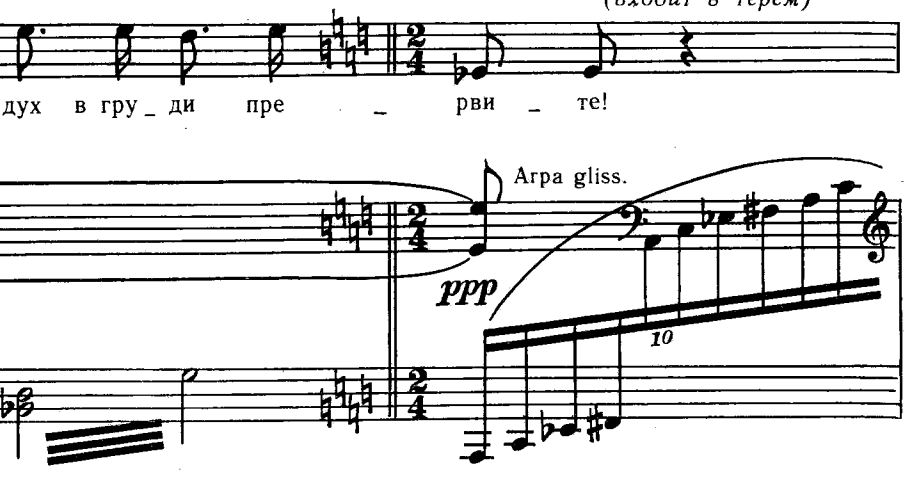
К.  *ря мой вы о чи за ле пи те, за ко сы рас треп*

500

[СЦЕНА СНЕЖНОЙ МЕТЕЛИ]

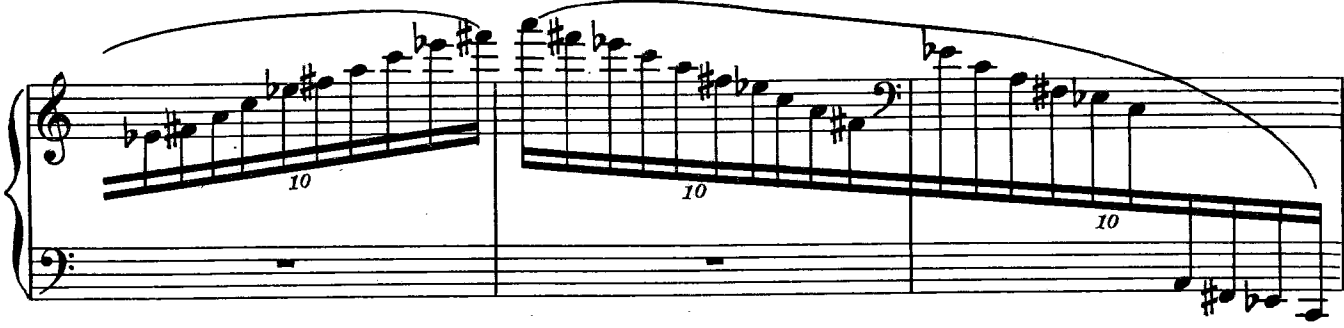
*Allegretto mosso* ♩ = 126

32 Гусли-самогуды начинают звенеть. Темнота. (входит в терем)

К.  *ли те и дух в гру ди пре рви те!*

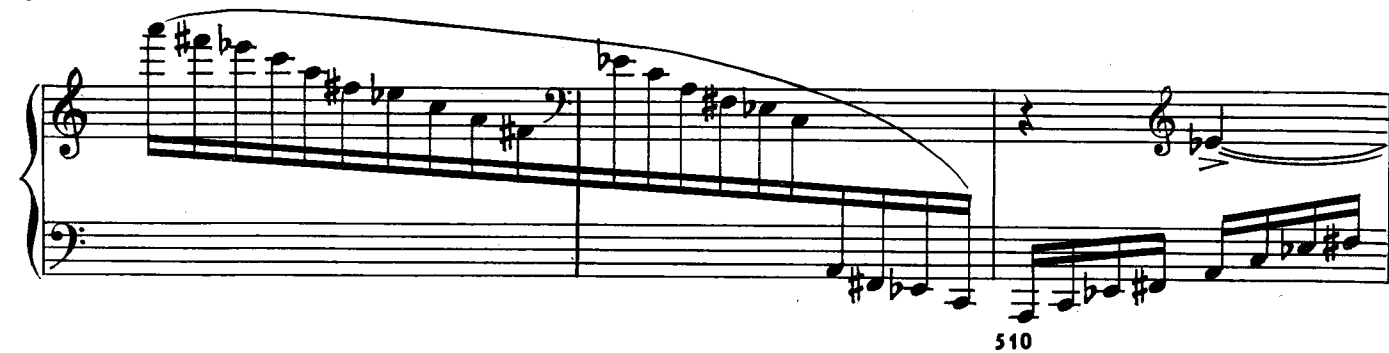
*Arpa gliss.*  
*ppp*  
10

Поднимается снежная метель.



10 10 10

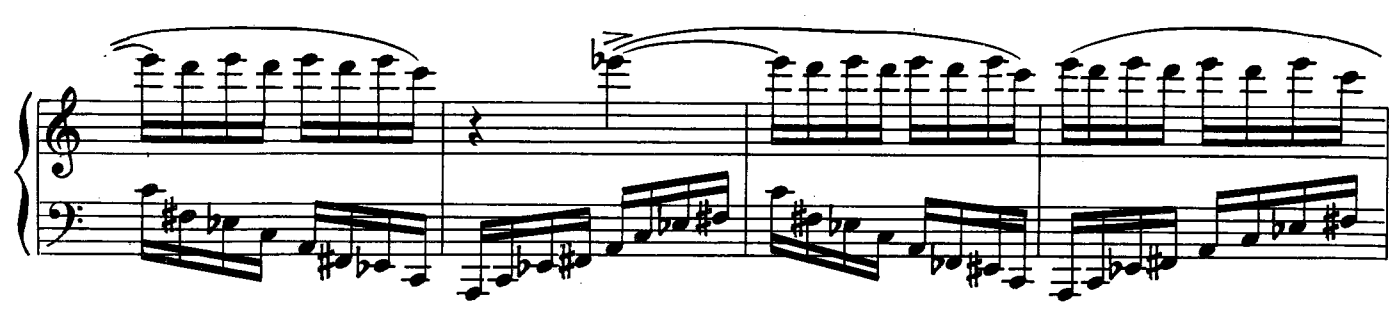




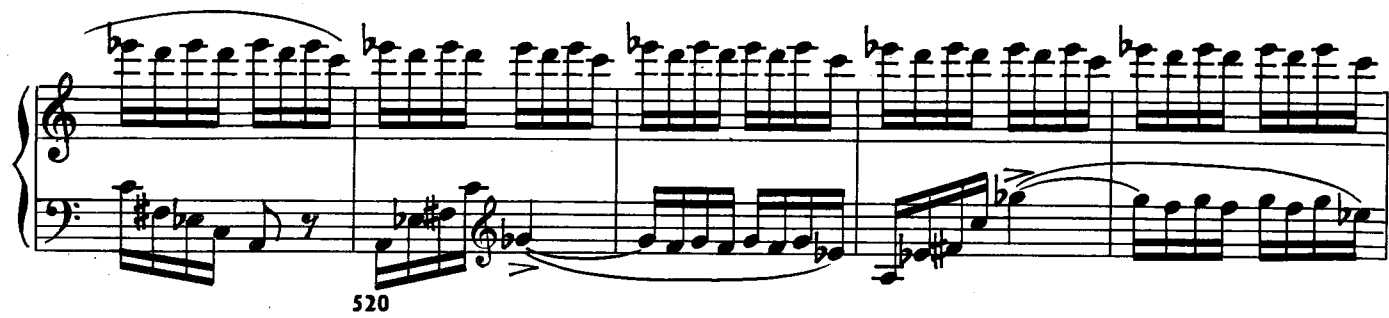
Musical score system 1, measures 505-510. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a long slur over measures 505-509. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with a similar slur. The key signature has one sharp (F#) and one flat (Bb). Measure numbers 505 and 510 are indicated below the staves.



Musical score system 2, measures 511-516. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a slur over measures 511-515. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with a slur over measures 511-515. The key signature has one sharp (F#) and one flat (Bb). Measure numbers 511 and 516 are indicated below the staves.



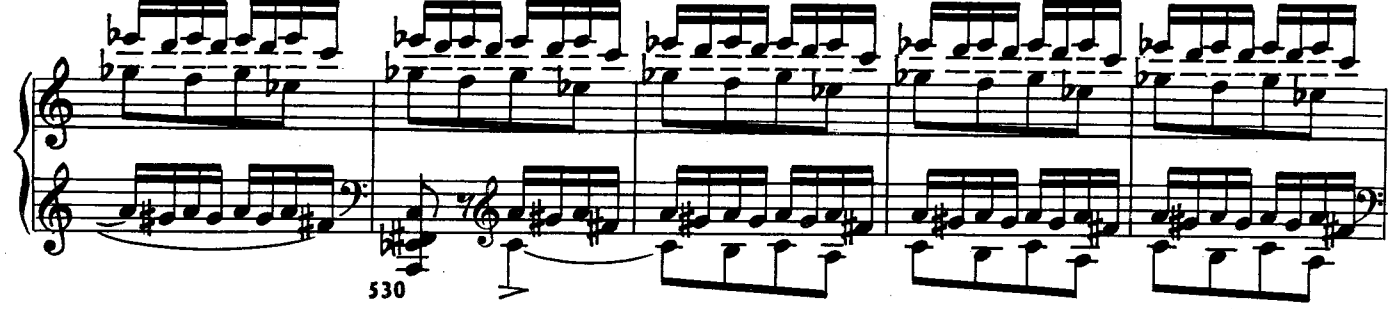
Musical score system 3, measures 517-522. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a slur over measures 517-521. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with a slur over measures 517-521. The key signature has one sharp (F#) and one flat (Bb). Measure numbers 517 and 522 are indicated below the staves.



Musical score system 4, measures 523-528. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a slur over measures 523-527. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with a slur over measures 523-527. The key signature has one sharp (F#) and one flat (Bb). Measure numbers 523 and 528 are indicated below the staves.



Musical score system 5, measures 529-534. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a slur over measures 529-533. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with a slur over measures 529-533. The key signature has one sharp (F#) and one flat (Bb). Measure numbers 529 and 534 are indicated below the staves.



Musical score system 6, measures 535-540. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a slur over measures 535-539. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with a slur over measures 535-539. The key signature has one sharp (F#) and one flat (Bb). Measure numbers 535 and 540 are indicated below the staves.

В глубине сцены кружатся белые призраки (балет). Царевна, кутаясь в шубку, стоит на вышке.

**33** ХОР (за сценой)

Альты

Вью - га бе - ла - я, ме - тель, о - пу - ши сос - ну и ель

540

A.

на Ка - ше - е - вом дво - ре

*mf* *dim.*

*pp*

A.

об о - сен - ней о по - ре.

Сопрано

Вью га бе ла я, ме тель, о пу ши сос ну и ель

550

С.

на Ка ще е вом дво ре

*dim.**pp*

С.

об о сен ней о по ре.

560

С.

Вью га бе ла я, ме тель, о пу ши сос ну и ель

Тенора

C.  
 на Ка - ще - е - вом дво - ре,  
 Т.  
 на Ка - ще - е - вом дво - ре,  
*p*  
*dim.*

C.  
 об о - сен - ней о - по - ре.  
 А.  
 В пле -  
 Т.  
 об о - сен - ней о - по - ре.  
 370

34

А.  
 - ну и не во - ле то -  
*dim.*

A.

ми - ся, Ца - рев - на, нет

*p*

580

A.

смер - ти се - до - му, нет

Басы *p*

Снег в су - гро - бы за - ме - тай, пой, пля - ши, кру - жись, иг - рай

*mf*

35

C.

Снег в су - гро - бы

A.

смер - ти Ка - ще - ю, нет

T.

Снег в су - гро - бы,

Б.

на Ка - ше - е - вом дво - ре об о - сен - ней о по - ре.

*mf*

С.  
за ме тай,

А.  
смер ти се до му, нет

Т.  
снег в су гро бы за ме тай, пой, пля ши, кру жись, иг рай

*p*

590

С.  
пой, пля ши, кру жись, иг рай на Ка

А.  
смер ти Ка ще ю.

Т.  
на Ка ще е вом дво ре об о сен ней о по ре. На Ка

C.  
ше - е - вом дво - ре.

T.  
ше - е - вом дво - ре.

600

C.  
Снег в су\_гро\_бы за\_ме\_тай, пой, пля\_ши, кру\_

A.  
Ка\_шев\_ны кра\_со\_

C.  
\_ жись, иг\_рай на Ка\_ше\_е\_вом дво\_ре.

A.  
\_ ю пле\_нил\_ся твоей ви\_тязь, за\_

610



C. Снег в су\_гро\_бы за\_ме\_тай, пой, пля\_ши, кру\_жись, иг\_рай об о\_сен\_ней

A. бу\_дет Ца\_рев\_ну И\_ван-

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The vocal line has two parts: 'C.' (Cantata) and 'A.' (Aria). The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with chords and melodic lines.

Царевна

37 (с вышки) *f*

Ла\_ду за\_бу\_о по\_ре.

C. Ко\_ро\_ле\_вич.

A.

*mf*

620

Detailed description: This system begins with the section 'Царевна' at measure 37, marked '(с вышки)' and 'f'. It includes vocal lines and piano accompaniment. The piano part has a measure number '620' at the beginning. Dynamics include 'mf'.

Ц. \_дет пре\_крас\_ный же\_них мой, за\_вя\_нет о\_

8

630

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. It starts with a measure number '8' and ends with '630'. The piano accompaniment features complex chordal textures and melodic lines.

Ц.

на, слов но трав ка под о сень жел

Ц.

те я.

Ой ли ран\_ний

38 *ten. ad lib.* (плачет)

ты мо\_роз, стой по\_креп\_че, Крас\_ный нос!

Ой ли ран\_ний ты мо\_роз,

ты мо\_роз, стой по\_креп\_че, Крас\_ный нос!

Ой ли ран\_ний ты мо\_роз,

С. На Ка - ще - е - вом дво -

А. стой по\_креп\_че, Крас\_ный нос!

Т. На Ка - ще - е - вом дво -

Б. стой по\_креп\_че, Крас\_ный нос!

650

С. \_ре об о - сен - ней о по - ре.

А. \_ре об о - сен - ней о по - ре. В пле -

Т. \_ре об о - сен - ней о по - ре.

Б. \_ре об о - сен - ней о по - ре.

A.

му и не во ле то ми

660

A.

ся, Ца ре в на, нет смер ти се

665

A.

до му, нет смер ти Ка ше

670

A.

ю, нет смер ти се до му, нет

Б.

Гул ко, гром ко не сту чись, в дом те со вый не про сись,

675

С.  
Гул - ко, гром - ко не

А.  
смер - ти Ка - ше ю. Гул - ко, гром - ко

Т.  
гул - ко, гром - ко. Нет смер -

Б.  
А гу - ляй лишь на дво - ре об о - сен - ней о по - ре.

*p*

680

С.  
сту - чись, а гу - ляй лишь

А.  
не сту - чись, в дом те - со - вый не, про - сись, а гу - ляй лишь

Т.  
- ти се - до - му, нет смер -

C. на дво - ре.

A. на дво - ре об о - сен - ней о по - ре, об о -

T. на дво - ре об о - сен - ней о по - ре, об о -

- ти Ка - ше ю.

40

C. Об о -

A. - сен - ней о по - ре.

T. - сен - ней о по - ре.

Об о -

690

C. - сен - ней о по - ре.

A. Нет смер - ти се - до - му. В объ -

T. - сен - ней о по - ре.

C.

A. Гул\_ко, гром\_ко не сту\_чась, в дом те\_со\_вый не про\_сись об о\_сен\_ней  
 - я - ти - ях жар - ких по\_ник - нет гла\_

700

Черепя трясутся от ветра, глаза их начинают светиться.

C.

A. о по\_ре.  
 - во - ю.

T. Тря - сят че - ре - па - ми, сту -  
 Б. Тря - сят че - ре - па - ми, сту -

710

Т. - чат кос\_тя - ны - ми ис - ка - те - ли смер - ти се -

Б. - чат кос\_тя - ны - ми ис - ка - те - ли смер - ти се -

*m. s.*

*cresc.*

С. Гул\_ко, гром\_ко не сту\_чись, в дом те\_со\_вый не про\_сись

А. Под ост\_рой се\_ки рой по\_

Т. - до - го Ка - ше\_я.

Б.

С. об о\_сен\_ней о по\_ре.

А. - гиб - нет без бо\_ю.

Т.

Б. И ждут не до\_ждут\_ся, ког\_да Ко\_ро\_



Т.  
Б. - ле - вич, ког - да Ко - ро - ле - вич их до - лю раз -

Т.  
Б. - де - лит, их до - лю раз - де - лит сво - ей го - ло -

42 Царевна

730

Со - кол мой яс - ный, И - вац -

Т.  
Б. - во - ю.

*mf*

Ц. Ко - ро - ле - вич, не сы - щешь ты

Ц. смер - ти за - кля - той се - до -

740

Ц. - го Ка - ще

750

Ц. - я, Ка - ще -

3087

43

ten. ad lib.

Ц.

-я!

ten. ad lib.

Ой!

ten. ad lib.

Ой!

ten. ad lib.

Ой!

ten. ad lib.

Ой!

Сцена завлакивается облаками. Темнота. Перемена декорации без перерыва музыки.

760

770

dim. poco a poco

780

44

Для окончания 1-й картины

*p* *pp*

[788]

[800]

*morendo*

Для перехода ко 2-й картине

L'istesso tempo

*p*

788 790

*pp*

*dolce* *cresc.* *p* 800

*dim.*

*pp* *cresc.*

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a series of chords with fingering numbers 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1. The left hand (bass clef) plays a continuous eighth-note accompaniment. A bracket spans the first two measures of the left hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a long note in the first measure, followed by eighth notes. Dynamics include *dim.* and *pp*. Measure numbers 810 and 810 are indicated below the staff.

Third system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a long note in the first measure, followed by eighth notes. A bracket spans the first two measures of the left hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a long note in the first measure, followed by eighth notes. The left hand continues with eighth notes. Dynamics include *p*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a long note in the first measure, followed by eighth notes. The left hand continues with eighth notes. Dynamics include *p*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a long note in the first measure, followed by eighth notes. The left hand continues with eighth notes. Dynamics include *dim.* and *p*. Measure number 820 is indicated below the staff.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with a 7-measure rest at the beginning and end of the system. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic line with a 7-measure rest. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic phrase with a 7-measure rest. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic phrase with a 7-measure rest. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The measure number 830 is printed below the staff.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic phrase with a 7-measure rest. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The measure number 830 is printed below the staff.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic phrase with a 7-measure rest. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The measure number 45 is printed above the staff, and the dynamic marking *pp* is printed below the staff.

840

This system shows the beginning of a piece. The right hand plays a series of chords: B-flat major, E major, B-flat major, E major, and B-flat major. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment starting at measure 840.

This system continues the piece. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures, followed by chords. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

*alla breve*

*pp*

850

This system is marked *alla breve* and *pp*. The right hand has a melodic line with slurs and fingering '5' above each measure. The left hand has chords with a slur over the first two measures.

*pp*

850

This system continues the *pp* section. The right hand has a melodic line with slurs and fingering '5'. The left hand has chords with a slur over the first two measures.

*m. s.*

*m. d.*

This system is divided into two parts. The first part is marked *m. s.* and the second part is marked *m. d.*. The right hand has a melodic line with slurs and fingering '5'. The left hand has chords with a slur over the first two measures.

This system continues the piece. The right hand has a melodic line with slurs and fingering '5'. The left hand has chords with a slur over the first two measures.



alla breve

860

870

На сцене вспыхивают красные

Fl., Cl. *sf*

*pp* 5 5

и лиловые огоньки. Они ярче и ярче просвечивают сквозь белую мглу, которая постепенно рассеивается.

3087<sup>5</sup>

# КАРТИНА ВТОРАЯ

## [СЦЕНА, АРИОЗО И ПЕСНЯ КАЩЕЕВНЫ]

Тридешатое царство. Скалистый берег острова. Безбрежное синее море. Отблеск луны падает на воду. На переднем плане волшебный, чарующий сад и таинственный терем Кашеевны. Терем окружен кустами ярко пылающих красных маков и бледно-лиловой белены.

46 Adagio  $\text{♩} = 56$

First system of the musical score, measures 46-49. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The key signature is two sharps (D major or F# minor) and the time signature is 4/4. The tempo is Adagio with a quarter note equal to 56 beats per minute. Dynamics include piano (*p*), pianissimo (*pp*), and piano (*p*). A fermata is placed over the final measure of the system.

Second system of the musical score, measures 50-53. It continues the piano accompaniment. Dynamics include pianissimo (*pp*) and piano (*p*). The music features flowing arpeggiated patterns in the bass and sustained chords in the treble.

Third system of the musical score, measures 54-57. It continues the piano accompaniment. Dynamics include piano (*p*). The music features flowing arpeggiated patterns in the bass and sustained chords in the treble.

Fourth system of the musical score, measures 58-61. It continues the piano accompaniment. Dynamics include pianissimo (*pp*). The music features flowing arpeggiated patterns in the bass and sustained chords in the treble. The system concludes with a fermata over the final measure.

Кашеевна выходит из терема. На ней меч, в руках она держит кубок.

Кашеевна

47

10

К-на

На\_ста\_ла ночь, за\_тих\_нул ве\_те\_рок,

*cresc.*

К-на

*f* *dim.*

К-на

бла\_го\_у\_хан\_ный мрак кру\_гом раз\_

*mf dim.* *pp*

20

К-на

лит и вол - ны хищ - ны - е сильне - е

*sempre legato*

К-на

пле - щут... Ли\_куй\_те тризну, вол - ны! Бли - зок

К-на

час. Цветы, цве -

48

(собирает и кладет в кубок белену и мак)

К-на

ты, да\_руй\_те ча - ры

*p* Агра *pp*

К-на

мне сво\_и! За\_жги в гру\_ди о\_

30

*f*

*f dim.*

К-на

\_гонь люб\_ви, мак крас\_ный;

8

*pp*

*mf*

К-на

ты, бе\_ле\_на, заб\_вень\_я си\_лу дай. Пусть

*pp*

*pp*

К-на

ви\_тязь, власть\_ю ва\_шей за\_вле\_чен\_ный, Ка\_ще\_я смерть ис\_

К-на  
\_ кать при\_дет . сю \_ да. В объ\_ я\_ти\_ях мо\_их, пы\_

*f dim.* *p*

40

К-на  
\_ ла \_ я страсть \_ ю, пусть он най\_дет заб\_ ве\_нье на\_всег\_да, те\_

*dim.* *p*

*dim.* *pp*

К-на  
\_ бя ис\_пив до дна, ча\_ ру\_ю\_щей стру\_ей на\_ ли\_тый до кра\_ев мой

К-на  
ку\_бок зо\_ло\_той! Ис\_пив до дна

*p*

К-на

мой ку - бок, ку - бок зо - ло -

50

**50** Poco più mosso  
(ставит кубок и вынимает меч)

К-на

- той. Го - тов на - пи - ток

*pp*

К-на

мой. Те - перь то - чись, за - вет - ный меч, по -

**51** Allegro non troppo  $\text{♩} = 112$   
(точит меч о камень и поет)

К-на

- мощ - ник тай - ных дел.

*mf* *p* *p*

60

К-на *f*  
Меч мой заветный, мой

К-на  
друг до рогай, вешей Кашев не по-

К-на  
-бе ды даешь. Камень горючий жуж-

К-на  
-жит под тобой, искры сверкают, ты



К-на  
 пес\_ню по\_ешь. Сталь ра\_зо\_гре\_лась о ка\_мень го\_рюч,

*p*  
70

К-на  
 меч мой бу\_лат\_ный ос\_тер и мо\_гуч.

К-на  
 Ви\_тя\_зя кро\_ви ты жаж\_дешь, мой меч,

*p sempre*

К-на  
 буй\_ну\_ю го\_ло\_ву ско\_сишь ты с плеч.

К-на

Ви \_ тязь пре \_ крас \_ ный, на \_ прас \_ на борь \_ ба,

К-на

жре \_ бий те \_ бе уж го \_ то \_ вит, го \_ то \_ вит судь \_

*riten.*

*cresc. poco*

*p*

80

Тимп. *smol.*

К-на

\_ ба.

*a tempo*

*f*

*p*

*f*

*p*

К-на

Меч мой за \_ вет \_ ный, мой друг до \_ ро \_ гой,

53

*pp*

*p*

К-на  
 ве - шей Ка - щев - не по - бе - ды да - ешь.

К-на  
 Ка - мень го - рю - чий жуж - жит под то - бой,

К-на  
 ис - кры свер - ка ют, ты пес - ню по -

54  
 К-на  
 - ешь.

К-на

Мой

К-на

меч!

*f*

*tr*

(кладывает меч в ножны и, взяв кубок, идет в терем)

К-на

*p m. d.*

Сцена пуста.

Для окончания

К-на

*dim.*

*pp*

100

## [СЦЕНА И АРИЕТТА ИВАНА-КОРОЛЕВИЧА]

Для продолжения

55

Lento  $\text{♩} = 56$ 

104

*p*

*dim.*

*dim.*

Иван-Королевич

(входит)

Poco più mosso

a piacere

110

*dim.*

*ppp colla parte*

Глу\_ха\_я ночь,

И.-К.

до\_ро\_ги даль\_ше нет.

Где я?

Вот

И.-К.

тот блес\_тя\_щий о\_го\_нек,

что свет\_ля\_ков си\_я\_нье,

сквозь

И.-К. лес та\_ин\_ствен\_но при\_влек ме\_ня сю\_да. Нет,

120

И.-К. то не свет\_ля\_ки: цве\_ты го\_

И.-К. -рят, и те\_рем здесь у\_зор\_ча\_тый сто\_

И.-К. -ит. Я слышу пти\_цы крик, и волн при\_

И.-К. *б* бой шу - мит, о брег вы - со - кий у - да -

**57** **Largo assai**  $\text{♩} = 44$

Кашеевна выходит из терема и, стоя между цветами, следит за Королевичем.

И.-К. *б* - ря - я. О, слу - шай, ночь, и

*ritard. poco* *dolce*

И.-К. сад бла - го - у - хан\_ный, ноч\_ны\_е вол - ны, звез\_ды и цве\_ты!

*dolce*

140

И.-К. *б* Внем - ли - те мне: люб\_лю мо - ю Ца - рев\_ну, стрем\_лю\_ся к ней, на\_дежд пол -

И.-К. *на ду\_ша. Ни\_что не страш\_но*

*dolce*

И.-К. *мне! Ка\_ще\_я смерть най\_ду, най\_*

*tr*

150

И.-К. *\_ду, и ве\_рит серд\_це: бли\_зок час*

*p*

И.-К. *же\_лан\_но\_го сви\_да\_ни\_я с Ца\_рев\_ной.*

*allargando*

*a tempo*



Для продолжения  
a tempo

58 Andante  $\text{♩} = 66$

И.-К.

Musical score for the first system. It includes a vocal line (И.-К.) and piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking of *f* and *dim.*. The score is marked with measure numbers 156 and 157. The tempo is Andante with a metronome marking of  $\text{♩} = 66$ .

Кашеевна подходит к Королевичу. Они долго молча смотрят друг на друга.

Piano accompaniment for the second system. It features a series of chords and arpeggiated figures. Dynamic markings include *pp*, *mf*, and *p*. Measure number 160 is indicated.

Кашеевна

Musical score for the third system. It includes piano accompaniment and a vocal line. The piano part has dynamic markings of *p*, *pp*, and *mf*, with the instruction *cresc. poco a poco*. The vocal line has the word "Доб\_" at the end. Measure number 160 is indicated.

К-на

Musical score for the fourth system. It includes piano accompaniment and a vocal line. The piano part has dynamic markings of *pp* and *cresc. poco*. The vocal line has the lyrics: "ро по жа ловать, же лан ный гость! Да ле ко ль путь свой". Measure number 170 is indicated.

Росо più mosso a piacere

К-на

дер-жишь? Ви-жу я, с до-ро-ги ты, ус-тал. При-сядь, при-

*colla parte* *mf*

59 Più lento  $\text{♩} = 56$   
(поднося кубок)

К-на

-сядь. Пить - е про-хлад-но-е вер-нет все

*p* *dolce*

180

К-на

си-лы и серд-цу даст же-лан-но-е заб-ве-нье.

Иван-Королевич

Кра-

И-К.

-са-ви-ца, бла-го-да-рю за лас-ку.

60

Корольевич выпивает кубок.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The score includes trills in the right hand and triplets in both hands. The tempo is marked *pp*. The measure number 190 is indicated at the bottom.

Кашеевна пристально смотрит на него, чаруя своей красотой. Он не в силах устоять против ее чар.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment. The score includes triplets in the right hand and sextuplets in the left hand. The tempo is marked *pp*.

Иван-Корольевич

Musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The tempo is marked *pp dolce*. The lyrics "Сла - бе - ет об - раз" are written below the vocal line.

Сла - бе - ет об - раз

И.-К.

Musical score for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The tempo is marked *pp*. The lyrics "ми - лой... те - мен" are written below the vocal line.

ми - лой...

те - мен

И.-К. ум... Все про\_шло\_е по\_

200 p

И.-К. -кры - лось пе - ле - но - ю.

f p f dim.

61

Кашеевна

con moto passionato

За\_ту\_ма\_нил\_ся

Иван-Королевич

За\_ту\_ма\_нил\_ся ум, рде\_ют ще\_ки, как

f pp (tr) (tr)

К-на  
ум, рде - ют ще - ки, как мак, дух: в гру - ди за - нял -

И.-К.  
мак. Дух в гру - ди за - нял - ся.

*cresc. poco* *dim.*

К-на  
- ся, том - ной сму - ты пол -

И.-К.  
О - хва - ти - ла ме - ня стра - сти жгу - чей вол -

*p* *fp* *p* *(tr)* *(tr)*

210

К-на  
- на, тай - ной си - лой ви - на за - ча - ро - ва - на кровь; го -

И.-К.  
- на, ты мо - я, ты мо - я! На - гля -

*cresc. poco* *dim.* *dolce*

К-на  
 И.-К.

рит мо е серд це, пол но слад кой  
 деть ся мне дай в безд ну чер ных о

Оба садятся на скамью.

К-на  
 И.-К.

не ги.  
 чей.

220

ritard. poco  
 dim.

## [ДУЭТ КАЩЕЕВНЫ И ИВАНА-КОРОЛЕВИЧА]

62 Adagio  $\text{♩} = 56$ 

К-на На ладь\_е зо\_ло\_той в мо'\_ре сла - дост\_ных грез

И.-К. На ладь\_е зо\_ло\_той в мо\_ре сла - дост\_ных грез

Adagio  $\text{♩} = 56$

*pp*

230

К-на у\_не\_сет нас с то\_бой, у\_не\_сет нас с то\_бой бур\_ной

И.-К. у\_не\_сет нас с то\_бой, у\_не\_сет

*dolce*

К-на стра\_сти вол\_на, у\_не\_сет. О\_бoвь\_ю стан ру\_кой, пусть соль\_

И.-К. бур\_ной стра\_сти вол\_на. По\_це\_лу\_ем зам\_кну чуд\_ной

*rosso più f dolce*

63

animando poco

in tempo

К-на  
 И.-К.

ет - ся наш взгляд, из объ - я - тий мо - их ты не выр - вешь\_ся, нет! О люб -  
 де - вы ус\_та! Из объ - я - тий мо - их ты не выр - вешь\_ся, нет! О люб.

Fl.

240

espr.

К-на  
 И.-К.

лю я те\_бя, мой пре - крас - ный, весь мой. Все за -  
 лю я те\_бя, ты мо - я, вся мо - я. Все за -

ten. poco

ten. poco

ten. poco

cresc.

К-на  
 И.-К.

бу - ду в те - бе, все за - бу - дешь во мне.  
 бу - ду в те - бе, все за - бу - дешь во мне. Мы од -

dim.

3087



К-на Мы од - ни, мы од - но, мы од -

И.-К. ни, мы од - но,

*p*

К-на ни, мы од - но, не - раз - дель - но тво - я, не - раз -

И.-К. мы од - ни, мы од - но, не - раз - дель - но я твой, не - раз -

*cresc.* *f* *dim.* *p* *cresc.*

250

К-на - дель - но тво - я, тво - я, тво -

И.-К. - дель - но я твой, я твой, я

*f* *dim.* *p*

Для окончания

65

Для продолжения  
Объятья. Кашеевна целует  
Королевича, он как бы  
в забыты опускается на траву.

rit. росо

К-на

...я!

И.-К.

твой!

rit. росо

dim.

pp

cresc. росо

(255)

255

И.-К.

Том\_лень\_е слад\_ко\_е

про\_ник\_ло

p

p

pp

И.-К.

(засыпая)

в ду\_шу,

в о\_чах ис\_чез\_нул

p

pp

260

И.-К.  
 свет, сла\_бе\_ют си - лы.

Кашеевна **66** Allegro moderato  $\text{♩} = 120$

Заснул...

*cresc. poco* *cresc. molto* *f dim.* *p*

270

Заносит меч

К-на  
 Твой час на\_стал, пре\_крас\_ный ви\_тязь! Прос\_ти\_ся с жиз\_ни\_ю!

*cresc. poco* *cresc.* *cresc.* *fp* *p cresc.*

и останавливается.  
 К-на  
 Сме\_лей, мой меч! Ли\_цо е\_го бес\_страш\_но и спо\_

3087 280

*dolce ed amoroso*

К-на  
\_кой\_но, как мо\_лод и хо\_рош!..

*dolce*  
*p*

Снова заносит меч и останавливается в нерешительности.

67

К-на  
Сме\_лей, мой меч!.. За\_чем я мед\_лю? Дочь Ка\_

*f* *pp* *cresc.*

Готовится нанести удар.

К-на  
\_ще\_ я стра\_ха не зна\_ла ни\_ког\_да!.. Сме\_лей, мой

*cresc.*

290

## [СЦЕНА. КАЩЕЕВНА, ИВАН-КОРОЛЕВИЧ И БУРЯ-БОГАТЫРЬ]

68

Буря-Богатырь бурно врывается с песней. Кашеевна опускает меч. Королевич пробуждается.

Allegro  $\text{♩} = 138$ 

К-на

меч!

Fl., Cl.

*fp m. d. cresc.*

*f*

*ff dim.*

*p cresc.*

Буря-Богатырь

В ду - ги сги - бал я

*simile*

*f*

Б.-Б.

тол - сты - е сучь - я, в ще - пы ло -

*simile*

*legato sempre*

300

Б.-Б.

- мал я сос - ны да е - ли.

8

69

Иван-Королевич

Во время песни Бури Королевич приходит в сознание.

Б.-Б.

Мчал - ся, гу - лял я, бу - ря мор - ска - я,

3 3

И.-К. Ве - тер хо - лод - ный ду - нул в ли -

Б.-Б. греб - ни ва - лов в пыль раз - ве - ва - я.

310

И.-К. - цо мне, ра - зум свет - ле - ет,

Б.-Б. Мо - ря при - бой на - иг - рыш

*cresc. molto*

70

**Poco più mosso (alla breve)  $\text{♩} = 76$**

Кашеевна

И.-К. Не во - вре - мя

Б.-Б. си - лы вос - крес - ли

мой!

**Poco più mosso (alla breve)  $\text{♩} = 76$**

Каше - я доч - ка, здрав - ствуй!

К-на ты, бес - пут - ный по - сол, ко мне при - ле -

И.-К. Ка - ше - е - ва дочь!.. В объ -

Б.-Б. Я от бать - ки. Встре - чай с по - че - том

320

К-на - тел! Что на - до те - бе?

И.-К. - ять - ях мо - их е - е я держал! Иль сон э - то

Б.-Б. бать - ки на гон - ца.

71

71

*f dim.*

*p dim.*

3087



И.-К. был?

Б.-Б. На дво\_ре Ка\_ще\_я кол сто\_ит пус\_той, и звучит там пес\_ня позд\_не\_ю по\_рой: «С за\_

*pp* *fp*

330

Б.-Б. \_лет\_но\_ю пти\_цей аль с вет\_ром гуль\_ли\_вым ты весть о се\_бе пе\_ре\_шли мне, же\_

72

К-на Глу\_пый, за\_молчишь ли? Что без тол\_ку ме\_лешь?

И.-К. Серд\_це мне тер\_за\_ет смысл е\_го ре\_чей.

Б.-Б. \_них мой пре\_крас\_ный, ты пом\_нишь ли ла\_ду, тос\_ку\_ешь ли в горь\_кой раз\_лу\_ке?»

К-на  
 Го\_во\_рил ли ба\_ть\_ка о сво\_ем здо\_ровь\_е?

И.-К.  
 То зо\_вет, зо\_вет Ца\_рев\_на, то зо\_вет Ца\_

Б.-Б.  
 Го\_во\_рил мне

340

И.-К.  
 \_рев\_на, к ней ско\_ре\_е, к ней!

Б.-Б.  
 ба\_ть\_ка, го\_во\_рил Ка\_щей: «Же\_них не\_на\_гляд\_ный, И\_ван\_Ко\_ро\_ле\_вич, том\_

Б.-Б.  
 \_лю\_ся я в цар\_стве Ка\_ще\_я. Блед\_ны мо\_и ще\_ки, и

## Кашеевна

Б.-Б.

Бе...

о - чи по - тух - ли от слез, что все льют - ся ре - ко - ю!»

350

73

Росо meno mosso (come prima)  $\text{♩} = 138$ 

К-на

зум - на речь е - го, бе - зум - на! Мол -

Иван-Королевич

Ца - рев - на, не - вес - та, про - сти, до - ро -

Росо meno mosso (come prima)  $\text{♩} = 138$ 

К-на

чи, мол - чи, го - нец бес - пут - ный!

И.-К.

га - я! Я с вет - ром по - мчу - ся к Ка - ще - ю.

чи, мол - чи, го - нец бес - пут - ный!

га - я! Я с вет - ром по - мчу - ся к Ка - ще - ю.

Буря-Богатырь

Б.-Б. Ах, вспо- нил я: ба-ть ка уз- нать при- ка-

*p* *cresc. poco*

Б.-Б. - зал мне, по- преж не- му ль доч ка хра-

*mf* *ff*

Б.-Б. 360 (Королевичу)  
нит смерть Ка- ще я? До-ждать-ся он не мо-жет го-ло-

*colla parte*

*in tempo*

Иван-Королевич

*in tempo*

Б.-Б. Он ждет? Е-е не- си к Ка- ще- ю!

вы- тво- ей. (откидывая полу одежды)

*in tempo*

*colla parte*

*in tempo*

## Кашеевна

74

О - стань ся, ви - тязь

И.-К. Ле - тим, ле - тим ско - рей! Сви -

Б.-Б. Ну лад - но, глянь: те - бе го - тов ко -

The first system of the musical score features three vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are: Soprano (И.-К.), Alto (Б.-Б.), and Tenor (К.-на). The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The piano part includes dynamic markings like *fp* and *ff*.

К.-на - мой, о - стань ся! За - будь, за - будь сво -

И.-К. - да - нье близ - ко, Ца - рев - на - Не - на -

Б.-Б. - вер мой са - мо - лет. Мы жи - во

The second system continues the musical score with the same three vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are: Soprano (К.-на), Alto (И.-К.), and Tenor (Б.-Б.). The piano accompaniment continues with the right-hand melody and left-hand bass line. The key signature remains two flats, and the time signature is 4/4. The piano part includes dynamic markings like *ff* and *ff*.

К-на *ю Ца - рев - ну. О го - ре, го - ре мне! Кра - сы мо -*

И.-К. *гляд - на - я кра - са!*

Б.-Б. *до - ле - тим.*

К-на *ей бес - силь - ны ча - ры!*

К-на *О, го - ре мне!*

И.-К. *Иван-Королевич*  
*Ле - тим, ле -*

Б.-Б. *Буря-Богатырь*  
*Ле - тим, ле -*

*p cresc.* *mf cresc.*

(улетают)

75

И.-К.

- ТИМ!

Б.-Б.

- ТИМ!

*fp m. d.*

380

*m. s.*

*cresc.*

*f*

8

8

Кашеевна (яро́стно)

О, про - клят, про - клят

8

*meno f*

3 3 3 3

390

К-на

будь, бес - пут - ный ве - тер

8

3 3 3 3

76 Для окончания 2-й картины

**Più mosso (alla breve)** ♩ = 112

К-на

глу - пый!

8

*ff*

(395)

76 Для перехода к 3-й картине Облачный занавес.

**Più mosso (alla breve)** ♩ = 112

К-на

глу - пый!

8

*ff*

(400)

395

3087



Перемена декорации без перерыва музыки.

*allargando*

Musical score system 1, measures 38-40. The system consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The lower staff has a bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure. The tempo marking *allargando* is at the top right. A measure number '400' is written below the bass staff.

*Meno mosso* ♩ = 138

Musical score system 2, measures 41-42. The system consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of three flats. The lower staff has a bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *ff* is present in the first measure. A measure number '77' is written in a box above the first measure. A measure number '400' is written below the bass staff.

Musical score system 3, measures 43-44. The system consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of three flats. The lower staff has a bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *ff* is present in the first measure. A measure number '8' is written above the first measure.

Musical score system 4, measures 45-46. The system consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of three flats. The lower staff has a bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *ff* is present in the first measure. A measure number '8' is written above the first measure.

*calando poco a poco*

Musical score system 5, measures 47-50. The system consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of three flats. The lower staff has a bass clef. The music features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *dim. assai* is present in the second measure. A dynamic marking of *p* is present in the fourth measure. A measure number '410' is written below the bass staff. The system ends with a double bar line and a star symbol.

La. \*

♩ = 126

*La.* \*

*♩ = 126*

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked as quarter note = 126. There are dynamic markings *La.* and an asterisk *\** in the bass staff.

*♩ = 126*

*Più tranquillo* ♩ = 126

This system contains the third and fourth staves. The tempo marking *♩ = 126* is repeated. A new tempo instruction *Più tranquillo* is introduced with the tempo marking *♩ = 126*.

*cresc. poco a poco*

420

This system contains the fifth and sixth staves. The instruction *cresc. poco a poco* is written in the bass staff. The measure number 420 is located at the end of the system.

This system contains the seventh and eighth staves, continuing the musical notation.

78

*f dim.*

*p*

*dolce*

This system contains the ninth and tenth staves. A box containing the number 78 is in the upper left. Dynamic markings *f dim.* and *p* are in the bass staff, and *dolce* is in the upper staff.

430

This system contains the eleventh and twelfth staves. The measure number 430 is at the bottom center.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. A fermata is placed over a measure in the right hand.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains consistent. A dynamic marking *m. s.* is present in the first measure of the right hand.

Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment is dense with eighth notes. A dynamic marking *cresc.* is in the first measure, and *f* is in the third measure. The measure number 440 is printed at the bottom.

Fourth system of musical notation. The right hand features chords and some melodic fragments. The left hand accompaniment is active. Dynamic markings *p* and *f* are used. A fermata is present over a measure in the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with trills. The left hand accompaniment is active. Dynamic markings *f* and *p* are used. Trills are marked with *tr* in the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand features a series of trills. The left hand accompaniment is active. Dynamic markings *f* and *p* are used. Trills are marked with *tr* in the right hand. The measure number 450 is printed at the bottom.

# КАРТИНА ТРЕТЬЯ

## [ЗЛАЯ КОЛЫБЕЛЬНАЯ ЦАРЕВНЫ]

Декорация первой картины. Ночь. Метель стихла. Царевна сидит на ступеньках крыльца.  
Кашей спит в терему.

**Allegro moderato**  $\text{♩} = 112$

79

First system of the musical score, measures 79-80. It consists of a piano part with a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *p dolce*. The bass clef part has a rhythmic accompaniment with slurs and a dynamic marking of *p*.

Second system of the musical score, measures 81-82. It continues the piano part from the previous system. The treble clef part has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *p*. The bass clef part has a rhythmic accompaniment with slurs.

Занавес.

Third system of the musical score, measures 83-84. It continues the piano part. The treble clef part has a melodic line with slurs. The bass clef part has a rhythmic accompaniment with slurs.

Fourth system of the musical score, measures 85-86. It continues the piano part. The treble clef part has a melodic line with slurs and dynamic markings of *dim.* and *morendo*. The bass clef part has a rhythmic accompaniment with slurs.

80

**Lento assai**  $\text{♩} = 92$

Царевна (поет ему колыбельную)

Vocal line for measures 80-82. The melody is in a major key with a 2/4 time signature. The lyrics are: Ба - ю, бай, Ка - шей се - дой. Ба - ю, бай, бес - смерт - ный, злой! Бай, бай,

*p legato sempre*

Piano accompaniment for measures 80-82. It consists of a treble and bass clef part. The treble clef part has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *p legato sempre*. The bass clef part has a rhythmic accompaniment with slurs.

Ц. ба ю, бай! Бай, бай, ба ю, бай! Бай, бай! Ба ю, бай!

Ц. Ба ю, бай! Ба ю, бай! Пусть те бя, кол дун ли хой, му чит, ду шит

Ц. до мо вой! Спи, у снн да не про сннсь, зла я смерть те бе при сннсь!

81

Ц. Ба ю, бай, Ка шей се дой. Ба ю, бай, бес

ц. *смерт\_ный, злой! Бай, бай, ба\_ю, бай! Ба\_ю, бай,*

*legato sempre*

40

ц. *ба\_ю, бай! Бай, бай, ба\_ю, бай! Ба\_ю, бай!*

ц. *Ба\_ю, бай! Пусть от слез мо\_их всег\_да те\_бя кор\_чит*

*(tr)* *(tr)*

ц. *ло\_мо\_та, и по те\_лу раз\_ли\_та бу\_дет дрож\_да*

50

Ц. су - хо - та!

*cresc. poco*

82

Ц. Ба - ю, бай, Ка - шей се - дой. Ба - ю, бай, бес -

*p dolce ed espressivo* *legato sempre*

Ц. - смерт - ный, злой! Бай, бай, ба - ю, бай!

60

Ц. Бай, бай, ба - ю, бай,

ц. бай, бай, ба - ю, бай!

ц. Ба - ю, бай! Ба - ю, бай!

ц. Спи, ле - жи, не по - ды - мись, в ли - хо - ман - ке злой тря - сись!

ц. Спи, кол - дун, на - век у - сни, зла - я смерть те - бя возь - ми!



Ц.

Музыкальный фрагмент для сопрано (Ц.) и фортепиано. Включает трио и арpeggiated аккорды.

Ц.

Для окончания

Музыкальный фрагмент для сопрано (Ц.) и фортепиано, отмеченный как окончание. Включает фемата и финальный аккорд.

[79]

Для продолжения

**Allegro** ♩ = 138

Появляются Буря-Богатырь и Иван-Королевич.

83 Буря-Богатырь

Музыкальный фрагмент для сопрано (Ц.) и фортепиано. Включает вокальную линию и фортепиано. Динамика *p*, *cresc. poco a poco*.

Ка\_ще\_ев те\_рем вот те\_бе! Про\_щай! Бес\_мерт\_ный ле\_же\_

79 807

Б.-Б.

Музыкальный фрагмент для сопрано (Б.-Б.) и фортепиано. Включает вокальную линию и фортепиано. Динамика *legato sempre*.

\_бо \_ ка, вид\_но, спит. О\_хо\_та мне е\_ще гу\_лять по

8

7

(улетает)

84

L'istesso tempo

Б.-Б.

све

ту.

Царевна

Иван-Королевич

Ме\_ре - щит\_ся?

Иль вправ\_ду то Ца\_

90

ritard. poco

Ц.

У\_жель е\_го я ви - жу?.. Быть не

И.-К.

\_рев - на?

ritard. poco

espr.

## [ДУЭТ ЦАРЕВНЫ И ИВАНА-КОРОЛЕВИЧА]

85

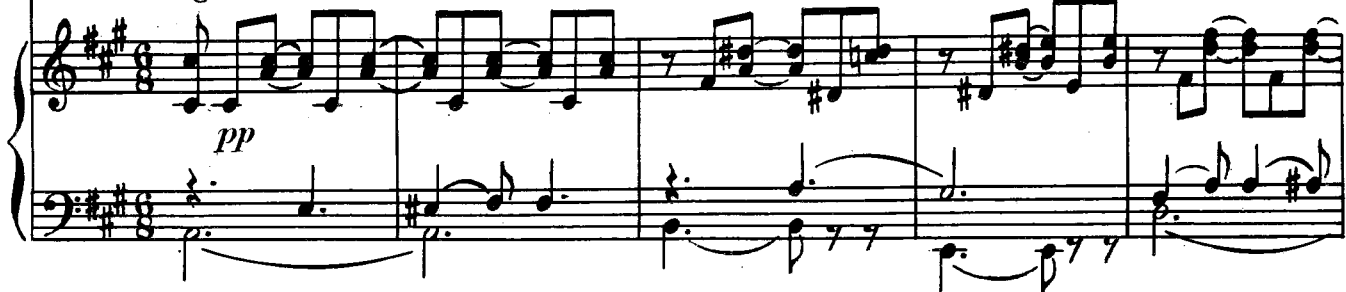
Allegro  $\text{♩} = 88$ 

(объятья)

Ц.  мо\_жет!

И.-К.  Раз\_лу\_ки ми\_нул час, со мно\_ю друг же\_лан\_ный.

Allegro  $\text{♩} = 88$ 

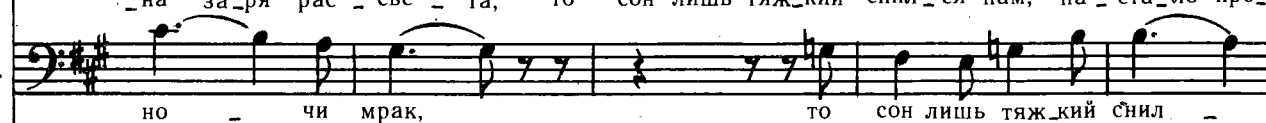
*pp* 

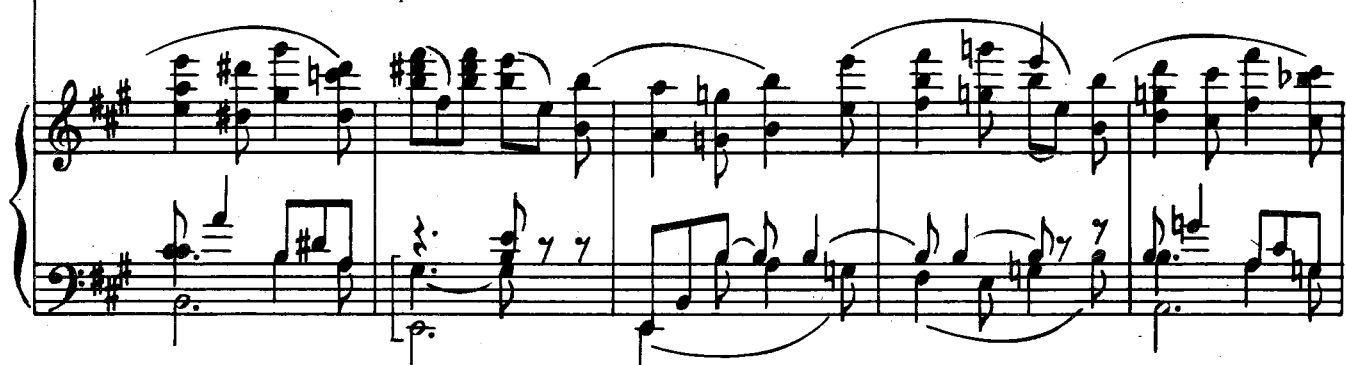
Ц.  счасть\_я луч, пол\_но вос\_тор\_га серд\_це. Рас\_се\_ян страшной но\_чи мрак, яс\_

И.-К.  Рас\_се\_ян страшной

*dolce* 

Ц.  \_на за\_ря рас\_све\_та, то сон лишь тяж\_кий снил\_ся нам, на\_ста\_ло про\_буж\_

И.-К.  но\_чи мрак, то сон лишь тяж\_кий снил\_ся



Ц.   
 \_ день \_ е. Раз \_ лу \_ ки ми \_ нул дол \_ гий час, нам сно \_ ва све \_ тит

И.-К.   
 нам. Раз \_ лу \_ ки ми \_ нул дол \_ гий час, нам сно \_ ва све \_ тит

*cresc. poco*

110

Ц.   
 счаст\_ я луч, нам сно \_ ва све \_ тит счаст\_ я луч, пол \_ но вос\_ тор \_ га

И.-К.   
 счаст\_ я луч, нам сно \_ ва све \_ тит счаст\_ я луч, пол \_ но вос\_ тор \_ га

Ц.   
 серд \_ це, пол \_ но, пол \_ но, пол \_ но вос\_ тор \_ га

И.-К.   
 серд \_ це, пол \_ но, пол \_ но, пол \_ но вос\_ тор \_ га

*mf* *espr.*

120

*poco string.*

Ц.   
 И.-К.

*poco string.*

**87** *Poco più mosso* ♩ = 104

Ц.   
 И.-К.

*Poco più mosso* ♩ = 104

130

Ц.   
 И.-К.

Ц. до - ро - гу - ю,

И.-К. до - ро - гу - ю,

*f*

140

Ц. и чуд - ный го - лос твой зву - чит, зву -

И.-К. и чуд - ный го - лос твой зву - чит, зву -

*p* *dolce*

Ц. - чит мне сла - дост - но - ю гре - зой.

И.-К. - чит мне сла - дост - но - ю гре - зой.

*f*

Ц. То сон лишь тяж\_кий снил\_ся

И.-К. То сон лишь снил\_ся

*dolce*

150

Ц. нам, на\_ста\_ло про\_буж\_

И.-К. нам, на\_ста\_ло про\_буж\_день е.

*allargando poco*

*allargando poco*

89 **Tempo I (Allegretto)**

Ц. \_день.е. Раз\_лу\_ки ми\_нул дол\_гий час,

И.-К. Раз\_лу\_ки ми\_нул час, со мно\_ю друг же\_лан\_ный,

**Tempo I (Allegretto)**

*p*

160

Ц. нам све - тит счастье - я луч, пол - но вос - тор - га серд - це! Рас -

И.-К. яс - на, яс - на за - ря рас - све - та.

Ц. - се - ян страш - ной но - чи мрак, яс - на за - ря рас - све - та. То сон лишь тяж - кий

И.-К. Рас - се - ян страш - ной но - чи мрак, то

Ц. снил - ся нам, на - ста - ло про - буж - день - е! Раз - лу - ки ми - нул

И.-К. сон лишь тяж - кий снил - ся нам. Раз - лу - ки ми - нул

90

170

*cresc. poco*



Ц. дол - гий час, нам сно - ва све - тит счастье - я луч, нам сно - ва све - тит

И.-К. дол - гий час, нам сно - ва све - тит счастье - я луч, нам сно - ва све - тит

Ц. счастье - я луч, пол - но вос - тор - га серд - це, нам сно - ва све - тит

И.-К. счастье - я луч, пол - но вос - тор - га серд - це, нам сно - ва све - тит

Ц. счастье - я луч, пол - но вос - тор

И.-К. счастье - я луч, пол - но вос - тор

*animando poco*

stringendo poco

Ц. га серд це.

И.-К. га серд це.

stringendo poco

cresc.

190

Для окончания

Ц.

И.-К.

f

[196]

Для продолжения

91 Allegro ♩ = 120 (опомнившись)

Ц. Но где мы, ми\_лый!

И.-К. у Ка\_

Allegro ♩ = 120

f cresc.

p

Ob.

Cor.

V-ni

pp cresc.

196

Ц. Го - ре, го - ре!

И.-К. - ше - я. Не бой - ся, я с то -

200

*p*

Cl.

И.-К. бой. На крыльях вет - ра при - мчал - ся,

92

*animato*

*cresc.*

*ff legato assai*

И.-К. чтоб те - бя о - сво - бо -

*dim.*

in tempo

И.-К. \_ дить. Ка\_ше\_я смер\_ти не на\_шел,

*p* *p cresc.*

И.-К. но меч до\_ро\_гу нам про\_ру\_бит.

*energico* *f*

[СЦЕНА. КАЩЕЕВНА, ЦАРЕВНА, ИВАН-КОРОЛЕВИЧ И КАЩЕЙ]

И.-К. В путь, сме\_лей, сме\_лей!

*mf* *f* *pp*

Оба идут в глубину сцены.

*mf* *f*

First system of piano accompaniment, consisting of two staves. The right hand features dense, multi-chordal textures with frequent chromaticism. The left hand provides a rhythmic foundation with eighth and sixteenth notes.

Появляется Кашеевна, которая преграждает им путь.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues with complex textures. The left hand has a more melodic line. The instruction *cresc. poco a poco* is written above the right staff.

Third system of piano accompaniment, continuing the complex textures and rhythmic patterns from the previous systems.

Fourth system of piano accompaniment, concluding with the measure number 230.

94

Кашеевна

Vocal line for Kashaevna. The melody is written on a single staff. The lyrics are: О\_ста\_но\_вись, мой ви\_тязь,. Dynamic markings include *f*, *ff*, *f colla parte*, and *ff*.

95 Andante  $\text{♩} = 69$ 

К-на

о\_ста\_но\_вись! Бе\_жать на\_прас\_но хо\_чешь. Нет вы\_хо\_да из

*f* *pp* *m. d.*

240

Царевна *un poco animato*

О, кто о\_на? Мне страш\_но!

К-на

цар\_ства, спа\_сень\_я нет из пле\_на.

*pp* *f* *p* *f* *p*

Ц.

Иван-Королевич

Ка\_ше\_я дочь пред на\_ми.

*a piacere* *ritard.*

*Cl.* *espr.*

250

Кашеевна

in tempo

96

О\_ ставь Ца\_ рева\_ ну, ви\_ тязь! У\_ же\_ ли я не

V-ni, Cl.

*pp*

passionato

К-на

луч\_ ше, не кра\_ ше мо\_ и о\_ чи и ко\_ сы не длин\_

*f*

*cresc.*

*f sempre legato*

К-на

\_ не\_ е? У\_ жель объ\_ я\_ ти\_ я не жар\_ че?

260

Più mosso ♩ = 92

97

Иван-Королевич а рісере

in tempo

Ты за\_ влек\_ ла по\_ рой ноч\_ но\_ ю в свой сад та\_

Fl., Арга

*f*

*pp*

*m. d.*

И.-К.

инст - вен - ный ме - ня, вол - шеб - ным

И.-К.

зель - ем на - по - и - ла, чтоб я не -

270

И.-К.

- вес - ту по - за - был...

И.-К.

Мо - ей ду - ше ты не - на - вист - на,

cresc.

sf



И.-К. мой меч от мстит те бе те перь. Со мно ю

Кашеевна Ви тязь ми лый! Дам сво бей ся!

И.-К.

К-на бо ду я ца рев не,

К-на дам сво бо ду, от во

*cresc.*

К-на  
 -рю я ей во - ро - та, но со

290

99

К-на  
 мно - ю ты о - стань - ся.

300

Animato assai  $\text{♩} = 100$

К-на  
 Мы в чу - дес - ный край у - мчим - ся,

300

К-на  
 и в мо - их объ - ять - ях

К-на

жар\_ких, и в мо\_их объ\_ять\_ях жар\_ких веч\_но

*pp* *cresc. poco*

Царевна

Нет счасть\_я, нет ра\_дос\_ти

К-на

счаст\_лив бу\_дешь, ви\_тязь.

*mf*

310

Ц.

в веч\_ной раз\_лу\_ке Ца\_рев\_не сми\_лым е\_е дру\_гом. Не

Ц.

на\_до сво\_бо\_ды, од\_ной ей — не на\_до, о\_на не по\_ки\_нет ми\_

Meno mosso

Ц. *lo go. Od na tolyko smert' ih raz -*

Иван-Королевич

He -

Ц. *lu - chit!*

*ves - ta mo - ya do - ro - ga - ya!*

320 **Animato assai**  $\text{♩} = 100$

100 Кашей (из терема)

Шу-мит, шу-мит не-год-на-я Ца-

К. *rev - na! Net po - ko - ya sta - ri - ku...*

К. Ну, по - го - ди! Сей - час я про - у - чу!

*cresc. poco*

Allegro moderato ♩ = 112

К. Ох, зло ба ду - шит.

8

*cresc. molto* *f pp*

101

К. А, дев\_ка глу\_па\_я, тво\_и про\_ка\_зы! И жив е\_ще маль\_

*cresc. poco* *f* *m. s. sempre piano*

340 *cresc. poco*

К. \_чи\_ш\_ка не\_го\_дяй! Не взду\_мал ли у\_красть мо\_ю Ца\_рев\_ну?

К. Хе-хе! Из царства вам живым не вый-ти.

*p* *cresc. poco*

К. Ох, тяжко мне! Как-ка-я дурь нашла на девушку бес-тол-ко-ву-ю?

*f* 350 *f*

К. Бе-да! Не-год-на-я! Как пре-же-де-ла-д-но-ль, зор-ко-ль Ка-

*p cresc.* *p* *cresc. poco a poco*

Кашеевна *a piacere*  
До смер-ти мне тво-

К. -ше я смер-ть за-кля-ту-ю блю-дешь ты?

*p* *cresc.*

Царевна  
 К-на Кашеевна  
 К. Кашей  
 И.-К. Иван-Королевич

Прос -

ей ка - ко - е де - ло!

Ох!

Andante ♩ = 69

*f*

360

Ц. - ти, лю - би - мый Ко - ро - ле - вич мой! С то - бо - ю вме - сте не страш.

К-на Кра - сой я ви - тя - зей пле - ня - ла, но ты о -

К. Ох, спер - ло дух, за -

И.-К. Не ве - рю я, чтоб на - ша

*p*

Ц.   
 \_ на мне смерть! Дай на те\_бя взгля\_нуть в по\_след ний

К-на   
 \_ дин не бро\_сишь взгля\_да. За\_чем не \_ ве \_ до \_ мо \_ е

К.   
 \_ ны \_ ли кос \_ ти, ру \_ ка дро \_

И.-К.   
 смерть бы\_ла близ\_ка; долж \_ на по \_

Ц.   
 раз, в по\_след\_ний раз дай мне те\_бя об \_ нять.

К-на   
 чув\_ство за\_кра\_лось в ду \_ шу мне глу \_ бо \_ ко? Гла \_ за го \_

К.   
 жит, в гла зах кру ги!

И.-К.   
 \_ гиб \_ нуть си \_ ла зла \_ я.



К-на  
- рят и сто - нет серд - це, том - лю - ся я, люб - лю, стра -

Царевна, побуждаемая чувством жалости, внезапно

103

К-на  
- да - ю.

подходит к Кашеевне и целует ее в лоб.

*lunga*

*f dim. assai p*

380

104

Кашеевна

*p dolce e con anima*

8

Как слад - ко мне и боль - но ста - ло! О,

*dolce* *pp* *poco più f a piacere*

К-на

что со мной? Как чуд - но мне! Мо - и гла - за впер - вы - е

*pp*

(плачет)

105 *Largamente*

К-на

пла - чут...

8

*con tutta forza ed espressione e poco*

*cresc.* *f* *cresc.* *ff* *dolce*

390

К-на

*rubato* *calando trem.* И как ро -

*sf dim.* *p dim.*

## Tranquillo

К-на

*V-ni*

Агра, Fl.

*m. s.*

400

са цве - ток ду - шис - тый, мне сле - зы серд - це о - све -

К-на

*con anima*

жа - ют... Ца - рев - на свет ла - я, про -

Об.

*espr.*

К-на

щай, и ты, пре - крас - ный, чуд - ный

К-на

ви - тязь!.. Про - щай! Лю -

К-на

- бить я бу - ду веч - но и веч - но пла - кать бу - ду

106

(превращается в прекрасную плакучую иву)

К-на

я.

410

Arpa, C. ingl.

Кашей

(в ярости,

Музыкальный фрагмент для фортепиано. Включает вокальную партию (верхний регистр) и фортепианную партию (нижний регистр). Вокальная партия имеет текст: «Нет». Фортепианная партия содержит сложные аккорды и ритмические рисунки, отмеченные цифрой 12. В конце фрагмента указан номер 420.

107 Allegro alla breve  $\text{♩} = 92$ 

трясаясь от злобы)

К.

Музыкальный фрагмент для вокала и фортепиано. Вокальная партия имеет текст: «смер - ти мне, жить, жить я бу - ду, на\_зло всем». Фортепианная партия начинается с динамического маркера *f* и переходит к *mf*. В конце фрагмента указан номер 420.

К.

Музыкальный фрагмент для вокала и фортепиано. Вокальная партия имеет текст: «веч - но бу - ду жить! Сгуб\_». Фортепианная партия продолжает ритмический рисунок.

К.

Музыкальный фрагмент для вокала и фортепиано. Вокальная партия имеет текст: «\_лю, сгуб - лю!». Фортепианная партия начинается с динамического маркера *sempre staccato*. В конце фрагмента указан номер 430.

К. Ды хань ем о трав лю вас!

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics "Ды хань ем о трав лю вас!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

К. Про клять е вам!

The second system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has a whole rest followed by the lyrics "Про клять е вам!". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

К. Ох, смерть мо\_

The third system of music shows the vocal line with a whole rest and the lyrics "Ох, смерть мо\_". A long slur is placed over the vocal line, extending across the system. The piano accompaniment continues with its characteristic accompaniment.

108 (падает мертвый в дверях терема)

К. \_я!..

The fourth system of music begins with a vocal line containing a whole rest and the lyrics "\_я!..". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many beamed notes. A dynamic marking "sf" is present, followed by "dim. assai". A fermata is placed over the piano part, and the number "8" is written above it. The system concludes with a final chord and a fermata.

## Un poco più lento e tranquillo

Хор (невидимые голоса за сценой)

Тучи рассеиваются, на небе рассвет.

Сопрано

*p*

Ко - нец зло - му цар - ству! Нет

Альты

*p*

Тенора

*p*

Ко - нец зло - му цар - ству! Нет

Басы

*p*

## Un poco più lento e tranquillo

8.

C.

бо - ле вол - шеб - ных о - ков,

Ка - ше - ю се - до - му, бес -

A.

T.

бо - ле вол - шеб - ных о - ков,

Ка - ше - ю се - до - му, бес -

B.

Хор

С.  
Хор

А.  
Т.  
Б.

смерт - но - му смерть на - сту - пи - ла!

смерт - но - му смерть на - сту - пи - ла!

8

*cresc.*

*dim.*

[ФИНАЛ]

Ворота распахиваются. Открывается широкий вид на поляну, освещенную солнцем, покрытую весенней свежей, нежной зеленью и цветами. В царстве Кашея деревья и кусты зеленеют и заслоняют ветвями частокол. Небо ясно голубое. Все озаряется сиянием весеннего солнца. Буря-Богатырь стоит в воротах.

109 Темпо I ( $\text{♩} = 92$ )

8

*pp*

460

3

3

3

3

Буря-Богатырь

Б.-Б.

На во - лю, на во -

8

*p*

*pp*

3

3

3

3



Б.-Б.

лю! Вам Бу - ря во -

Царевна

О, крас - но - е солн -

Иван-Королевич

О, крас - но - е солн -

Б.-Б.

- ро - та рас - кры - ла.

*cresc. poco a poco*

470

Ц.

- це, сво - бо - да, вес - на

И.-К.

- це, сво - бо - да, вес - на

110

Ц. и И.-К. Б.-Б.

и лю бовь! и лю бовь!

На во лю!

Andante maestoso ♩ = 60

V-ni

*ff*

Хор (невидимые голоса за сценой)

Царевна и Иван-Корольевич, обнявшись, медленно проходят в ворота.

Сопрано

Альты

Тенора

Басы

На во лю, на

На во лю, на

V-ni

С. во лю! Вам

А. во лю! Вам

Т. во лю! Вам

Б. во лю! Вам

Хор

С. Бу - ря во - ро - та от -

А. Бу - ря во - ро - та от -

Т. Бу - ря во - ро - та от -

Б. Бу - ря во - ро - та от -

Хор

480

С. -кры - ла.

А. -кры - ла.

Т. -кры - ла.

Б. -кры - ла.

Хор

С. *p* На во - лю, на во - лю!

А. *p* На во - лю, на во - лю!

Т. *p* На во - лю,

Б. *p* На во - лю,

Хор

Хор

С. *cresc.*  
На во - лю, на во - лю!

А. *cresc.*  
На во - лю, на во - лю!

Т. *cresc.*  
На во - лю, на во - лю!

Б. *cresc.*  
На во - лю, на во - лю!

Хор

С. *f*  
О, крас - но - е солн - це,

А. *f*  
О, крас - но - е солн - це,

Т. *f*  
О, крас - но - е солн - це,

Б. *f*  
О, крас - но - е солн - це,

*espress.*

490

*dim.*

Хор

Сопрано *p*  
сво\_бо - да, вес - на

Альты *p*

Тенора *p*  
сво\_бо - да, вес - на

Басы *p*

3

3

Хор

C. *cresc. >*

A. и *cresc.*

T. *cresc.*

Б. и *cresc.*

*tr*

*poco cresc.*

*p.*

Хор

C. лю - бовь! *f*

A. *f*

T. лю - бовь! *f*

Б. *f*

*tr*

Занавес.

*trem. cresc.*

*ff*

*p.*

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие автора . . . . .	5
<b>КАРТИНА ПЕРВАЯ</b> . . . . .	7
[Сцена. Царевна и Кашей] . . . . .	7
[Сцена. Буря-Богатырь, Царевна и Кашей] . . . . .	27
[Ариозо Кашея («Природы постигнута тайна»)] . . . . .	42
[Сцена снежной метели] . . . . .	49
<b>КАРТИНА ВТОРАЯ.</b> . . . . .	74
[Сцена, ариозо и песня Кашеевны («Настала ночь»)] . . . . .	74
[Сцена и ариетта Ивана-Королевича («Глухая ночь, дороги дальше нет»)] . . . . .	85
[Дуэт Кашеевны и Ивана-Королевича («На ладье золотой»)] . . . . .	95
[Сцена. Кашеевна, Иван-Королевич и Буря-Богатырь] . . . . .	101
<b>КАРТИНА ТРЕТЬЯ</b> . . . . .	116
[Злая колыбельная Царевны («Баю, бай, Кашей седой»)] . . . . .	116
[Дуэт Царевны и Ивана-Королевича («Разлуки минул час»)] . . . . .	123
[Сцена. Кашеевна, Царевна, Иван-Королевич и Кашей] . . . . .	132
[Финал] . . . . .	152

*Николай Андреевич Римский-Корсаков*

КАЩЕЙ

БЕССМЕРТНЫЙ

ОСЕННЯЯ СКАЗОЧКА

Опера в одном действии, трех картинах

К л а в и р

Редактор *Н. Д. Толстой*

Художник *Н. И. Васильев*

Худож. редактор *Р. С. Волховер*

Технич. редактор *Г. С. Мичурина*

Корректоры *Т. В. Львова, И. Е. Черникова*

Нотографики *Г. И. Вечерковская, О. А. Соловьева*

Н/К

Подписано в печать 24.04.85. Формат 60×90<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Бумага офсетная № 1.  
Офсетная печать. Усл. печ. л. 20. Усл. кр.-отт. 21,5. Уч.-изд. л. 25,03.  
Тираж 1650 экз. Изд. № 3087. Заказ 3549. Цена 4 р. 30 к.

Издательство «Музыка», Ленинградское отделение  
191123, Ленинград, ул. Рылеева, д. 17.

Ленинградская фабрика офсетной печати № 1 Союзполиграфпрома  
Государственного комитета СССР по делам издательств, полиграфии  
и книжной торговли. 197101, Ленинград, ул. Мира, 3.